

Esta hoja informativa contesta las preguntas más frecuentes acerca de los efectos del amoníaco sobre la salud. Para más información, por favor llame al Centro de Información de ATSDR al 1-888-422-8737. Esta hoja informativa forma parte de una serie de resúmenes acerca de sustancias peligrosas y sus efectos sobre la salud. Es importante que usted entienda esta información ya que esta sustancia puede ser dañina. Los efectos de la exposición a cualquier sustancia tóxica dependen de la dosis, la duración, la manera como usted está expuesto, sus hábitos y características personales y de la presencia de otras sustancias químicas.

IMPORTANTE: El amoníaco se encuentra en el ambiente en el aire, el suelo y el agua, y en plantas y en animales, incluso seres humanos. La exposición a niveles altos de amoníaco puede producir irritación y quemaduras serias en la piel y en la boca, la garganta, los pulmones y los ojos. La exposición a niveles muy altos puede producir la muerte. El amoníaco se ha encontrado en por lo menos 137 de los 1,647 sitios de la Lista de Prioridades Nacionales identificados por la Agencia de Protección Ambiental (EPA).

¿Qué es el amoníaco?

El amoníaco ocurre naturalmente y es también manufacturado. Es una fuente importante de nitrógeno que necesitan las plantas y los animales. Las bacterias que se encuentran en los intestinos pueden producir amoníaco.

El amoníaco es un gas incoloro con un olor característico. El olor es reconocido por mucha gente ya que el amoníaco se usa en sales aromáticas, en muchos productos de limpieza domésticos e industriales, y en productos para limpiar vidrios.

El amoníaco gaseoso puede disolverse en agua. Este tipo de amoníaco se llama amoníaco líquido o solución de amoníaco. Una vez que se expone al aire, el amoníaco líquido se transforma rápidamente a gas.

El amoníaco se aplica directamente al suelo en terrenos agrícolas, y se usa para fabricar abonos para cosechas agrícolas, prados y plantas. Muchos productos de limpieza domésticos e industriales contienen amoníaco.

¿Qué le sucede al amoníaco cuando entra al medio ambiente?

El amoníaco se encuentra en el ambiente en el aire, el suelo, el agua, los animales y las plantas.

El amoníaco no permanece mucho tiempo en el ambiente. Es incorporado rápidamente por las plantas, las bacterias y los animales.

El amoníaco no se acumula en la cadena alimentaria, pero sirve como alimento para plantas y bacterias.

¿Cómo podría yo estar expuesto al amoníaco?

Todo el mundo está expuesto a niveles bajos de amoníaco que ocurren naturalmente en el aire, los alimentos, el agua y el suelo.

Usted puede estar expuesto a niveles más altos durante el uso de productos de limpieza que contienen amoníaco.

Usted puede estar expuesto a niveles más altos si usa abonos que contienen amoníaco o si vive cerca de fincas donde se han usado estos abonos.

Usted puede estar expuesto a niveles altos si usted entra a lugares cerrados en los que se mantienen muchos animales (como por ejemplo en fincas).

¿Cómo puede afectar mi salud el amoníaco?

No se han descrito efectos adversos en seres humanos expuestos a las concentraciones de amoníaco que se encuentran típicamente en el ambiente. La exposición a niveles

La dirección de ATSDR vía WWW es <http://www.atsdr.cdc.gov/es/>

altos de amoníaco en el aire puede ser irritante para la piel, los ojos, la garganta y los pulmones y puede producir tos y quemaduras. La exposición a niveles muy altos de amoníaco puede producir daño del pulmón y la muerte. Algunas personas asmáticas pueden ser más sensibles a los efectos de respirar amoníaco que otras personas.

Tragar soluciones concentradas de amoníaco puede producir quemaduras en la boca, la garganta y el estómago. Derramar amoníaco en los ojos puede producir quemaduras y ceguera.

¿Qué posibilidades hay de que el amoníaco produzca cáncer?

No sabemos si el amoníaco puede producir cáncer en seres humanos o en animales de laboratorio. El Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS), la Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer (IARC) y la EPA no han clasificado al amoníaco en cuanto a carcinogenicidad.

¿Cómo puede el amoníaco afectar a los niños?

Es menos probable que los niños se expongan a amoníaco concentrado porque la mayoría de las exposiciones de ese tipo ocurren en ambientes de trabajo. Es probable que los efectos de la exposición en niños sean similares a los observados en adultos. No sabemos si la exposición al amoníaco produce defectos de nacimiento, o si puede pasar al feto a través de la placenta o a bebés a través de leche materna.

¿Cómo pueden las familias reducir el riesgo de exposición al amoníaco?

- Mantenga los productos que contienen amoníaco fuera del alcance de los niños.
- Mantenga una ventilación adecuada cuando use productos de limpieza que contienen amoníaco y use ropa apropiada y protección para los ojos.

Nunca almacene soluciones de limpieza en envases que pueden ser atractivos para los niños, como por ejemplo botellas de soda.

Evite entrar a terrenos agrícolas después que han sido tratados con amoníaco o con abonos que contienen amoníaco.

Minimice la exposición al amoníaco en el trabajo usando la ropa y equipo de seguridad apropiados, y siga las reglas de seguridad.

¿Hay algún examen médico que demuestre que he estado expuesto al amoníaco?

Hay exámenes para medir la cantidad de amoníaco en la sangre y la orina. Sin embargo, estos exámenes no pueden determinar con certeza si usted ha estado expuesto porque el amoníaco se encuentra normalmente en el cuerpo.

¿Qué recomendaciones ha hecho el gobierno federal para proteger la salud pública?

La Administración de Alimentos y Drogas (FDA) ha determinado que los niveles de amoníaco y de sales de amonio que se encuentran típicamente en los alimentos no constituyen un riesgo para la salud.

La Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) ha establecido un límite de 25 partes de amoníaco por millón de partes de aire (25 ppm) en el trabajo durante una jornada de 8 horas diarias y un límite de exposición breve (15 minutos) de 35 ppm.

Referencia

Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades. (ATSDR). 2004. Reseña Toxicológica del Amoníaco (en inglés). Atlanta, GA: Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE.UU., Servicio de Salud Pública.

¿Dónde puedo obtener más información? Para más información, contacte a la Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades, División de Toxicología, 1600 Clifton Road NE, Mailstop F-32, Atlanta, GA 30333. Teléfono: 1-888-422-8737, FAX: 770-488-4178. La dirección de la ATSDR vía WWW es <http://www.atsdr.gov/es/> en español. La ATSDR puede informarle donde encontrar clínicas de salud ocupacional y ambiental. Sus especialistas pueden reconocer, evaluar y tratar enfermedades causadas por la exposición a sustancias peligrosas. Usted también puede contactar su departamento comunal o estatal de salud o de calidad ambiental si tiene más preguntas o inquietudes.

